



# UN RÊVE À TRAVERS LA FENÊTRE

LE VOYAGE D'UNE PETITE BALLERINE

Gonca Otluođlu



Tilki Kitap©

www.tilkikitap.com

iletisim@tilkikitap.com

0850 304 22 03

Numéro de certificat de l'éditeur 28740

Directeur Général: Emrah Çelik

Éditeur: Gizem Aslan

Conception Graphique: Efe Bozkurt

Illustrateur: Gonca Otluođlu

Kitappad.com

Kitaplobi.com

Kitapşeyleri.com

1ère Edition, Istanbul, Août 2025

ISBN: 978-625-5896-65-0

Tilki Kitap Matbaa

Numéro de certificat d'imprimerie 48138

Tous les droits d'auteur de l'œuvre appartiennent à l'auteur. L'auteur a cédé les droits d'impression, de vente, de distribution et de promotion de cette édition à Tilki Livre. L'auteur assume la responsabilité légale et intellectuelle de tous les éléments contenus dans l'œuvre, y compris la couverture (texte, éléments visuels, tableaux, etc.). Cela ne reflète pas nécessairement l'opinion de Tilki Livre.

# UN RÊVE À TRAVERS

# LA FENÊTRE

LE VOYAGE D'UNE PETITE BALLERINE

CONSEILLER EN LANGUES ÉTRANGÈRES:

AMİNE AĖAN

Gonca Otluođlu

## PRÉFACE

Bonjour chers enseignants, parents et élèves. J'ai voulu partager avec vous le parcours de ma formation en ballet, afin d'inspirer nos enfants et leur faire aimer le ballet et l'art.

Depuis l'apparition de l'humanité, le dessin, le rythme, la sculpture et la danse ont toujours accompagné les sociétés comme moyens d'expression. La musique, les arts visuels, les arts de la scène, le théâtre, le ballet et la danse, ainsi que les arts plastiques et les arts industriels créatifs ont permis à l'humanité d'exprimer ses émotions, de laisser des œuvres durables et d'influencer les siècles. La littérature, la poésie, la philosophie, la sociologie, la psychologie et la foi ont toujours été les compagnons du chemin de l'art et de l'artiste. Pour créer des récits sur l'humanité, il faut d'abord comprendre les sociétés et les êtres humains. Et pour cela, il est nécessaire de lire beaucoup et d'acquérir de l'expérience. Très souvent, écouter les expériences de nos aînés et de nos ancêtres est l'un des meilleurs moyens de gagner du temps.

À mon avis, l'art est l'un des domaines de vie les plus essentiels pour ceux qui peuvent réfléchir, qui ont quelque chose à dire et une histoire à raconter.

L'éducation à la danse classique et à la danse en général contribue énormément au développement personnel des jeunes individus, tout en leur permettant de grandir avec plaisir. Bien sûr, chaque discipline comporte ses difficultés, mais cet art-là est si particulier que pour continuer la formation en ballet, il faut apprendre à se gérer soi-même, à organiser son temps et à se discipliner.

De plus, pour les personnes qui rêvent d'atteindre un objectif, planifier la prochaine étape et s'efforcer de réussir dans une approche multidisciplinaire permet à nos élèves d'atteindre un niveau où ils peuvent se dépasser eux-mêmes.

Les individus qui grandissent en étant nourris de valeurs universelles, contemporaines, nationales et spirituelles évoluent avec une histoire de développement qui dépasse le temps. C'est ainsi que se forment les éducateurs, artistes de scène et leaders de demain.

*« Une nation privée d'art a perdu l'une des veines essentielles de sa vie. L'artiste est celui qui, après de longs combats et de grands efforts dans la société, sent la lumière pour la première fois sur son front. »*

— Mustafa Kemal Atatürk

Ne pensez-vous pas que nous pouvons clairement exprimer notre objectif principal en préparant ce livre, à travers cette phrase profondément ancrée dans notre conscience collective?

L'un des éléments fondamentaux pour créer une œuvre est la foi, un autre la philosophie, un autre encore l'expérience ; les autres sont les compétences techniques et narratives nécessaires. Dans cette optique, il y a des dizaines d'institutions et de personnes qui m'ont permis d'atteindre le niveau où je suis aujourd'hui, qui m'ont formée, et à qui je tiens à exprimer toute ma gratitude.

Je remercie le Ministère de l'Éducation Nationale de la République de Turquie et le Ministère de la Culture et du Tourisme de la République de Turquie, qui rassemblent tous ces éléments sous un même toit, pour les précieuses formations et opportunités professionnelles qu'ils offrent à notre peuple.

Je remercie l'équipe du projet eTwinning, qui œuvre dans toute la Turquie, pour les centaines de formations qu'elle a organisées avec les mentors de district, y compris moi-même, dans le domaine de l'intelligence artificielle et des outils Web 2.0. (petite note : je tiens à rappeler que l'intelligence artificielle est encore en développement, car la cohérence des images n'est pas encore pleinement aboutie, et il semble qu'un peu plus de temps soit nécessaire pour des visuels produits par des IA locales.)

Je remercie l'Association des Artistes de Ballet et sa présidente Ayfer Dirlik, dont l'objectif est de réunir sous un même toit les artistes de ballet et les institutions de formation à la danse classique afin de

contribuer de manière significative à la vie artistique de la Turquie, en abordant en détail les problèmes rencontrés par les institutions et les artistes, et en œuvrant à leur résolution grâce à la force d'une organisation de la société civile, pour leur sensibilité et leur soutien envers mon livre et l'art.

Je tiens à adresser mes remerciements les plus sincères à ma grand-mère Müfide Ozan Argun, à ma mère Gülay Ozan, à mon père Fahrettin Otluoğlu, à mon frère Barış Otluoğlu, à ma professeure de ballet Oya Ölçen, à notre professeure d'histoire des décors et des costumes Incila Yar, à tous les membres de ma famille, à tous mes proches qui ont suivi de près mon parcours en ballet et assisté à mes récitals, à mes élèves que j'ai formés, à tous les artistes et interprètes avec lesquels j'ai partagé de beaux souvenirs, ainsi qu'à tous les bénévoles éducatifs des écoles où j'ai enseigné le ballet.

Outils Web 2.0 utilisés dans ce livre : Canva Pro Dream Lab, ChatGPT, OpenAI, Padlet.

Vous pouvez également nous suivre sur les réseaux sociaux.

Je remercie également la maison d'édition Tilki Kitap, qui m'a offert la possibilité de préparer moi-même l'histoire, l'essence et l'aspect visuel général de mon tout premier livre intitulé « Un rêve à travers la fenêtre » et qui est restée fidèle à ma volonté de créer une œuvre originale.

En espérant que vous partagerez abondamment ce livre, que vous lirez beaucoup et que vous vivrez entouré(e) d'art, je vous adresse toute mon affection.

Gonca Otluoğlu  
Éducatrice, Passionnée D'art Et Autrice

## CHAPITRE 1 : À LA FENÊTRE DE L'ÉCOLE DE BALLET



Des matins, quand je sortais de la maison pour aller à l'épicerie, je passais toujours par le même chemin. Mais il y avait quelque chose sur cette route qui m'arrêtait à chaque fois. Ce n'était pas l'épicerie qui m'attirait, mais la fenêtre de l'école de danse. Je m'asseyais devant la vitre, parfois je collais mes mains et mon visage contre le verre et je regardais à l'intérieur.

De la musique de ballet s'échappait de l'intérieur. Le rythme m'enveloppait immédiatement et quelque chose se mettait à danser en moi. Les élèves faisaient des exercices à la barre devant les miroirs, puis se déplaçaient au centre de la salle et dansaient avec des pas gracieux. Chacun d'eux dansait comme un cygne.